

ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ  
ОЛИЙ ВА ЎРТА МАХСУС ТАЪЛИМ ВАЗИРЛИГИ

---

ФАРҶОНА ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ

**FarDU.  
ILMIY  
XABARLAR-**

1995 йилдан нашр этилади  
Йилда 6 марта чиқади

— 2-2021 —

**НАУЧНЫЙ  
ВЕСТНИК.  
ФерГУ**

Издаётся с 1995 года  
Выходит 6 раз в год

**Муассис:** Фарғона давлат университети.  
«FarDU. ILMİY XABARLAR – НАУЧНЫЙ ВЕСТНИК. ФерГУ» журналі бир йилда олти марта чоп этилади.

Журнал филология, кимё ҳамда тарих фанлари бўйича Ўзбекистон Республикаси Олий аттестация комиссиясининг докторлик диссертациялари асосий илмий натижаларини чоп этиш тавсия этилган илмий нашрлар рўйхатига киритилган.

Журналдан мақола кўчириб босилганда, манба кўрсатилиши шарт.

Ўзбекистон Республикаси Президенти Администрацияси ҳузуридаги Ахборот ва оммавий коммуникациялар агентлиги томонидан 2020 йил 2 сентябрда 1109 рақами билан рўйхатга олинган.

Муқова дизайни ва оригинал макет ФарДУ таҳририят-нашриёт бўлимида тайёрланди.

---

#### Таҳририят ҳайъати

**Бош муҳаррир**  
**Масъул муҳаррир**

МАКСУДОВ Р.Х.  
ЎРИНОВ А.А.

ФАРМОҒОНОВ Ш. (Ўзбекистон)

БЕЗГУЛОВА О.С. (Россия)

РАШИДОВА С. (Ўзбекистон)

ВАЛИ САВАШ ЙЕЛЕК. (Туркия)

ЗАЙНОБИДДИНОВ С. (Ўзбекистон)

JEHAN SHANZADAN NAYYAR. (Япония)

LEEDONG WOOK. (Жанубий Корея)

АЪЗАМОВ А. (Ўзбекистон)

КЛАУС ХАЙНСГЕН. (Германия)

БАХОДИРХОҒОНОВ К. (Ўзбекистон)

ҒУЛОМОВ С.С. (Ўзбекистон)

БЕРДЫШЕВ А.С. (Қозоғистон)

КАРИМОВ Н.Ф. (Ўзбекистон)

ЧЕСТМИР ШТУКА. (Словакия)

ТОЖИБОВ К. (Ўзбекистон)

---

#### Таҳририят кенгаши

ҚОРАБОВ М. (Ўзбекистон)

ОТАЖОНОВ С. (Ўзбекистон)

ЎРИНОВ А.Қ. (Ўзбекистон)

РАСУЛОВ Р. (Ўзбекистон)

ОНАРҚУЛОВ К. (Ўзбекистон)

ГАЗИЕВ Қ. (Ўзбекистон)

ЮЛДАШЕВ Г. (Ўзбекистон)

ХОМИДОВ Ғ. (Ўзбекистон)

АСҚАРОВ И. (Ўзбекистон)

ИБРАГИМОВ А. (Ўзбекистон)

ИСАҒАЛИЕВ М. (Ўзбекистон)

ҚЎЗИЕВ Р. (Ўзбекистон)

ХИКМАТОВ Ф. (Ўзбекистон)

АХМАДАЛИЕВ Ю. (Ўзбекистон)

СОЛИЖОНОВ Й. (Ўзбекистон)

МАМАЖОНОВ А. (Ўзбекистон)

ИСОҚОВ Э. (Ўзбекистон)

ИСКАҒДАРОВА Ш. (Ўзбекистон)

МЎМИНОВ С. (Ўзбекистон)

ЖЎРАЕВ Х. (Ўзбекистон)

КАСИМОВ А. (Ўзбекистон)

САБИРДИНОВ А. (Ўзбекистон)

ХОШИМОВА Н. (Ўзбекистон)

ҒОҒУРОВ А. (Ўзбекистон)

АДҒАМОВ М. (Ўзбекистон)

ХОНКЕЛДИЕВ Ш. (Ўзбекистон)

ЭГАМБЕРДИЕВА Т. (Ўзбекистон)

ИСОМИДДИНОВ М. (Ўзбекистон)

УСМОҒОНОВ Б. (Ўзбекистон)

АШИРОВ А. (Ўзбекистон)

МАМАТОВ М. (Ўзбекистон)

ХАКИМОВ Н. (Ўзбекистон)

БАРАТОВ М. (Ўзбекистон)

---

**Муҳаррир:** Ташматова Т.  
Жўрабоева Г.

**Мусахҳиҳлар:** Шералиева Ж.  
Мамаджонова М.

#### Таҳририят манзили:

150100, Фарғона шаҳри, Мураббийлар кўчаси, 19-уй.  
Тел.: (0373) 244-44-57. Мобил тел.: (+99891) 670-74-80  
Сайт: www.fdu.uz

Босишга рухсат этилди: 02.07.2021

Қоғоз бичими: 60×84 1/8

Босма табағи:

Офсет босма: Офсет қоғози.

Адади: 50 нусха

Буюртма № 49

ФарДУ нусха кўпайтириш бўлимида чоп этилди.

**Манзил:** 150100, Фарғона ш., Мураббийлар кўчаси, 19-уй.

---

**Фарғона,  
2021.**

Аниқ ва табиий фанлар

МАТЕМАТИКА

**А.Уринов, Ф.Маманазарова**

Коэффициенти узилишга эга бўлган сингуляр коэффициентли тенглама учун чегаравий масала ..... 6

ФИЗИКА, ТЕХНИКА

**М.Собиров, Ж.Аҳмадалиев, И.Усмонов**

Хира муҳитлардаги иккиламчи қутбланган нурланишнинг қутбланиш характеристикаларида нейтрал нуқталарнинг ҳосил бўлиши ..... 11

КИМЁ

**И.Хикматуллаев, А.Матчанов, В.Хўжаев, С.Арипова**

Physalis alkekengi ўсимлиги элемент таркибини исп-мс усули билан аниқлаш ..... 16

**Ж.Бекназаров, А.Ибрагимов, З.Болтаева, С.Маулянов**

2,4-динитрофенил глицин ва 2,4-динитрофенил- $\alpha$ -аланиннинг  $Cu^{2+}$  билан металлкомплекслари синтези ..... 22

**Р.Казақов**

8-синф кимё дарслигидаги мавзуларни ўзлаштиришда уй тажрибаларини такомиллаштиришнинг аҳамияти ..... 26

БИОЛОГИЯ, ҚИШЛОҚ ХЎЖАЛИГИ

**М.Назаров, А.Мамажонов, М.Маматқулов, У.Усмонходжаев**

Балиқ етиштиришнинг интенсив усули – ҳовуз балиқчилигининг юқори маҳсулдорлик омили ..... 32

Ижтимоий-гуманитар фанлар

ИҚТИСОДИЁТ

**А.Ғофуров, Т.Хайдаров, Г.Холматжонова**

Иқтисодий ўсишнинг драйвери - инвестиция, инновация ва илм-фан технологиялари ..... 38

**Т.Хайдаров**

Туман ҳудудларининг мажмуавий инновацион ривожлантириш муаммолари ..... 43

**И.Носиров**

Ёшларнинг креатив ривожланиши – бу креатив бошқарувнинг юксалиш йўлидир ..... 47

ТАРИХ

**А.Маматқулов**

XX аср 60-70 йиллари Самарқанд – Қарши иқтисодий райони: ишлаб чиқариш кучлари ва уларнинг жойлаштирилиши ҳақида баъзи мулоҳазалар ..... 50

**Д.Юсупова**

Хондамирнинг «Нома-йи-нома» асари – Ўрта Осиё, Эрон ва Афғонистоннинг XV–XVI асрлар маданият тарихига оид муҳим манба ..... 58

**А.Сабиров**

Оғзаки тарих ва архив ҳужжатлаштириш технологияси масаласига доир ..... 63

**Х.Олимжонов**

XIX асрнинг иккинчи ярми – XX аср бошларида Фарғона вилоятида кутубхона иши тарихи ..... 69

УДК: 93/99(093)

**«НАМА-ЙИ-НАМИ» ХОНДАМИРА – ВАЖНЫЙ ИСТОЧНИК ПО ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ  
СРЕДНЕЙ АЗИИ, ИРАНА И АФГАНИСТАНА XV–XVI ВЕКОВ**

**ХОНДАМИРНИНГ «НОМА-ЙИ-НОМА» АСАРИ – ЎРТА ОСИЁ, ЭРОН ВА  
АФҒОНИСТОННИНГ XV–XVI АСРЛАР МАДАНИЯТ ТАРИХИГА ОИД МУҲИМ МАНБА**

**KHONDAMIR'S «NAMA-I-NAMI» IS AN IMPORTANT SOURCE ON THE CULTURAL HISTORY  
OF CENTRAL ASIA, IRAN AND AFGHANISTAN OF THE XV–XVI CENTURIES**

**Юсупова Дилором Юнусовна<sup>1</sup>**

**<sup>1</sup>Юсупова Дилором Юнусовна** – *ведущий научный сотрудник ИВ АНРУз, д.и.н., профессор, академик.*

**Аннотация**

*Мақолада Хондамирнинг «Нома-йи-нома» асарида келтирилган айрим нома (хат) лар илмий муомалага киритилган.*

**Аннотация**

*В статье введены в научный оборот некоторые письма, содержащиеся в малоизвестном труде Хондамира «Нама-йи-нами».*

**Annotation**

*The article introduces into scientific circulation some of the letters contained in the little-known work of Khondamir «Nama-i-nami».*

**Таянч сўз ва иборалар:** *Хондамир, Нома-йи-нома, нома, Бобур, Муҳаммадзамон, садр, Султон Маликшоҳ, иншо.*

**Ключевые слова и выражения:** *Хондамир, Нама-йи-наме, письмо, Бабур, Мухаммадзаман, садр, Султан Маликшах, сочинение.*

**Keywords and expressions:** *Khondamir, Nama-i-nami, letter, Babur, Muhammad zaman, sadr, Sultan Malikshah, composition.*

Где и когда написано это произведение, не известно, но, судя по тому, как Хондамир в «Нама-йи-нами» («Именная книга») отмечает, что приступил к написанию сочинения в возрасте 46-47 лет [1,4], т.е. в 927 / 1520-1521 или 928 / 1521-1522 гг.\*<sup>1</sup>, а также по тому, как оно завершается описанием событий, произошедших в месяце джумада ал-аввал 928 / 29 марта – 28 апреля 1522 г. [2,74б], можно предположить, что оно написано не раньше 929 / 1522-1523 гг.. Мухаммад Хидайат Хусейн отмечает, что Хондамир начал писать это сочинение после того, как ему исполнилось 47 лет, т.е. в 926 / 1520 г. [3] Абд ал-Гаффар Байани датирует начало написания труда этим же годом, а его завершение – 929/1522-1523 гг. [4].

Данный малоизвестный труд повествует о возникновении письменности на заре человечества в свете мусульманской легенды о ее развитии, как она стала достоянием ученых, как вырабатывалась эпистолярная форма и пр.

Перечислены «классы» адресатов (благородные, средние, низшие), делящиеся, в свою очередь, на соответствующие разряды. Затем приводятся многочисленные образцы лучших по стилю писем с древнейших времен до 928 / 1521-1522 гг., некоторые конкретные, с именами исторических лиц (падишахов и султанов, великих эмиров, садров, казиев, шейхов и правителей, известных ученых, поэтов и др.). В труде приводятся также образцы из *нишанов, фарманов и ярлыков* падишахов и ханов, а также дипломатической и официальной переписки. Немало ценных сведений и о государственных должностях: *парваначи, мунши, муставафи, ихтисаб (мухтасиб), хафиз, мубашир, калантар* и др.

Так как содержание писем, содержащихся в «Нама-йи-нами», не вошло

\*Примечание 1.: 928 / 1521-1522 гг. датирует завершение труда Мир Хашим мухаддис (Хондамир. Ма'осир ал-мулук, ба замима хатима-йи Хуласат ал-ахбар ва Канун-и Хумайуни. Таълиф Хондамир Гийас ад-Дин ибн Хумам ад-Дин Хусейни ба тасхих Мир Хашим мухаддис. Техран, 1372/1994. С. 180).

## ТАРИХ

в изданную нами монографию [7], ниже остановимся на некоторых из них.

Так, в труде приводится:

Образец письма, которое посылают падишахи в случае постоянства друг к другу с просьбой о согласии и перемирии. Письмо начинается четверостишием, в котором восхваляется тот или иной падишах, к которому обращаются с просьбой [1,12];

Ответ султана Мухаммадзамана на письмо Его Величества Захир ад-Дин Мухаммад Бабура. Письмо написано после того, как оно было вручено Бабуру в 921 / 1515 году. Письмо начинается четверостишием, в котором в качестве обращения к нему приводится восхваление ему [1,14]. Далее отмечается, что примерно к упомянутому выше времени завершается завоевание Балха и в связи с этим Хондамир пишет: «Слава Богу, зеркало победы улыбнулось. В случае, если упомянутый город подходит в качестве стольного города для Его Величества [Бабура], в том случае сей раб [султан Мухаммадзаман] ни в коем случае не будет ущемлен этим и распорядится так, как он захочет. В случае же если душа [Его Величества], подобная каплям моря, не подходит [к тому месту], в том случае, если он намеревается отдать управление им одному из его слуг, [то] надежда на то, что валием упомянутого вилайета сделаете сего раба...

Об остальном опора государства Мубариз ад-Дин Мухаммад Баки барлас [1,15] довел до сведения приближенных основы лестницы неба [Бабура] [1,15];

Образец письма, с которым почтенные сейиды и шейхи обращались к султану. Оно начиналось четверостишием [1,15];

Образец письма, которое почтенные сейиды и шейхи посылали на ответ султанов [1,16];

Письмо, которое было послано со стороны одного из почтенных шейхов [в адрес] почтенного падишаха Султан Бадиъ аз-Замана [1,18]. Письмо начинается с четверостишия. Оно является ярким свидетельством того, как в то время на Востоке, в частности, в Хорасане, сложились вопросы отношений государства к семье и собственности (*мулку*);

Так случилось, что Ходжа Муъин скончался [1,19]. В письме шейх обращается с просьбой к Бадиъ аз-Заману, чтобы тот

распорядился о том, что всё имущество, которое принадлежало Ходже Муъину, не забрали в казну государства, а передали его родственникам, точнее детям брата – двум девочкам сиротам... С точки зрения справедливости и мусульманства, пишется в письме, должно быть так, чтобы слуги султана убрали свои руки от раздела имущества, оставшегося после смерти Ходжи Муъина [1,19].

Далее, продолжается в письме, «из уст достойных лиц прошелся слух, что почтенный Султан, опора государства и религии Улугбек Кураган, да осветит Бог его могилу, во время своего царствования поручил одному из купцов [свои] драгоценные вещи с тем, чтобы тот продал их и вырученные деньги сдал в царскую казну. Некоторое время спустя тот купец ударился в мошенничество. [Тогда] Его Величество Улугбек, в опасении лишиться своих вещей приказал: так как драгоценности из моей казны находились у того купца и с этим согласны свидетели, купец каким-либо образом должен вернуть всё. Для разбора этого дела был приглашен казий Шамс ад-Дин Мухаммад Мискин, который в это время находился в городе Самарканде и занимал место казия. Один из наввабов почтенного двора довел до сведения казия желание Его Величества» [1,20б]. «Словом, с вмешательством казия удалось всё уладить» [1,20];

Письмо «Сайид Али ад-Дину, который был правителем Архаду и Мазендарана [написано] из уст Его Величества [Улугбека]» [1,21];

Письмо «с [призывом] к перемирию Убайдаллах-хану [1,21-25];

Письмо, в котором подробно говорится о происходящих событиях в Кермане и Исфохане, территориях, которые были вверены Сайид Асил ад-Дину. В нём сообщается о том, что «в результате разграбления территорий Мавераннахра и Хорасана определенное количество людей спаслись бегством, а несколько тысяч людей умерли: кто от стрелы, кто от другого. В случае, если не остановить этот мятеж, то все может кончиться плохо» [1,25].

Словом, из этого письма вытекают отношения, сложившиеся между правителями Исфохана и Кермана. Дата написания письма не отмечена. По его содержанию вытекает, что оно написано в

927 / 1521 году, так как в нем упомянуто, что за месяц до написания письма в месяце шавваль (1520 г., сентябрь) скончался правитель Турции – Султан Салим, а на его место сел его сын Сулейман. Автор письма – Сайид Асил ад-Дин;

Ответное письмо Захир ад-Дин Мухаммад Бабура на письмо Мухаммадзамана [1, 25б];

Образец письма к величайшим эмирам [1, 27];

В ответном письме Амир Шуджаъ ад-Дин Урдушаха, который являлся доносчиком, идет речь о том, как была одержана победа над кипчаками и о том, как удалось их покорить [1, 28б]. Можно предположить, что это событие произошло в 921 / 1515 году;

В письме Саъни Замира одному из редчайших наввабов двора повествуется о встрече первого должностного лица государства [1, 30];

В письме, адресованном Джалалом редчайшим эмирам, выражается благодарность [1, 33а].

В труде приводятся сведения о должности *садр*<sup>\*</sup>, о его происхождении и причине возникновения этой должности на основе *мурасалот* – переписки *садров* с правителями. В частности, об этом сказано: «В известиях могущественных султанов говорится, что должность *садра* [исходит] от Султан Маликшаха<sup>2</sup> Сельджуки [1, 38] и причина создания этой должности кроилась в том, что этот падишах Джама [Султан Маликшах] постоянно заботился о хорошем состоянии и спокойствии народа, благосклонно относился к просьбам почтенных сеййидов и ученых. В то время в его голове засела такая мысль: чтобы привести в порядок свои дела, они должны пойти на услужение к туркам и [местным] хакимам [1, 39].

Далее, Хондамир отмечает, что должность *садра* наличествовала и позже, во времена царствования последующих за Маликшахом царей. Упоминаются наиболее отличившиеся на этой должности лица. Это – Мавлана Кутб ад-Дин Куруми, Мавлана Убайдаллах, Мавлана Садр ад-Дин

Ибрахим, Мавлана Джалал ад-Дин Лутфаллах – *садры* Амир Темур курагана и Шахрух Бахадир Султана.

Многие из них от этой должности достигли наиболее высокого положения, скажем, должности *сахиб ихтийарлик*<sup>\*1</sup> [1, 30]. Называются наиболее известные из них: Мавлана Джамад ад-Дин Абдаррахим Самарканди – *садр* Мирзы Султан Абу Саъида, Кази Аиси – *садр* Султан Йаъкуба Мирзы;

В труде приводятся образцы писем *садров*, везиров и сведения о других государственных должностях: «*парваначи* – это главный *катиб* [секретарь] и главный *мухрдар* [лицо, которое ставит печати]» [1, 42-43].

Хондамир отмечает, что на должность *парваначи* султаны назначали троих: «одного из них по делам *диван-и тавачи*<sup>\*2</sup>, другого – *дивани мал*, третьего – *саркари садарат* [главенствующий *садрами*]». Длительное время эту должность выполняли двое и «на одного человека возлагали [сразу] и *диван-и мал*, и *саркар-и садарат*. А временами все три части возлагались на одного *парваначи*. В свободное время [1, 46] они начинали принимать *мулк* и *мал*. К примеру, Шейх Наджм ад-Дин Масъуд – *парваначи* Султан Йаъкуб-бека, или Ходжа Маджд ад-Дин Мухаммад, сын Ходжа Гийас ад-Дин Пир Ахмада Хавафи – *парваначи* Его Величества Султан Хусейна Мирзы.

Некоторые другие должности по положению были намного ниже. Естественно, что наиболее образованные *мунши*<sup>\*1</sup> в переписке с государственными деятелями твердо и почтенно отстаивали свои взгляды и умело, с уважением относились к описанию обстоятельств дел [1, 47]. То, что вверялось *мунши*, делилось на три группы. К первой группе относились

\*Примечание 1.: *Сахиб ихтийарлик* – лицо, обладающее полным правом в управлении государственными делами, высокая должность, следующая после хана и падишаха.

\*Примечание 2.: *Тавачи* – военное лицо, занимающееся комплектованием войска, а также его размещением по соответствующим местам в военных походах и вовремя воин. *Диван-и тавачи* – диван военных дел.

\*Примечание 1.: *Мунши* – личный секретарь падишаха и хана, а также лицо, описывающее события.

\*Примечание 1.: *Садр* – главный судья. Он также является главой по вопросам религии и в назначении казиев, а также в контролировании за делами суда.

\*Примечание 2.: Султан Маликшах – представитель из династии Сельджукидов, правил в 1072–1092 гг.

## ТАРИХ

те лица, которые описывали исторические события. Ко второй – лица, которые писали письма маликам трона и власти. К третьей – лица, занятые подготовкой *фарманов* [указов] и *йарлыков* [1,48].

Хондамир отмечает, что *мунши* были яркими представителями науки *инша* и приводит имена наиболее известных из них. Это – Мавлана Шариф ад-Дин Али Йазди, Ходжа Шихаб ад-Дин Абдаллах Садр [1,49].

Хондамир называет и имена тех, кто достиг совершенства в науке *инша*. Это – Мавлана Камал ад-Дин Абд ар-Раззак, Мирхонд Мухаммад, который одновременно как в науке *инша*, так и в написании истории, известий, хикайатов и др. обладал большими преимуществами среди своих современников.

Хондамир упоминает также имя Камал ад-Дина Абд ал-Васъе ан-Низами и Мавлана Муъин ад-Дин Мухаммада ал-Исфизари\*<sup>2</sup>, которые отличались в науке *инша*. Вторая и третья группа *мунши* пользовались особыми льготами [1,49].

Известно, что в XV – XVI вв. особое внимание уделялось науке *инша*. В связи с этим Хондамир пишет следующее: «Лица, занимавшиеся написанием писем и указов, достигли совершенства и, служив при дворе Султана, полностью овладели наукой *инша*» [1,49].

К числу первой группы Хондамир относит Мавлана Шамс ад-Дин Мухаммада Нахи, который достиг совершенства в этой науке в период правления Абу-л-Гази Султан Хусейн Бахадир-хана, а также Ходжа Шамс ад-Дин Мухаммада, который в период правления Мухаммад Шейбани-хана достиг должности везира и дополнительно к этому занимался наукой *инша* [1,49].

В «Нама-йи нами» приводятся: образец ответа на письмо *муншийя* Султана, который написал *сахибдивану* Шейбани-хана с просьбой послать письмо, в котором бы отразились обстоятельства встречи между ними [1,51]; образец ответа на письмо одного из шейхов Фарман-шаха [1,56].

Особое внимание в труде уделено переписке казиев [1,60].

Следует отметить, что в письмах, обычно, были втиснуты стихи. Повествование письма начиналось с преданий [1,65].

В связи с этим Хондамир среди поэтов, прославившихся в науке *инша*, отмечает: «Мавлана Абд ар-Рахмана Джамии, Захир ад-Дина Фарйаби, Хакима Анвари (мастер в написании касид), Шейх Маслак ад-Дина Саъди Ширази, Ходжа Хасана Дехлави, Ходжа Шамс ад-дин Мухаммада ал-Хафизии\*<sup>1</sup> (мастер в написании газелей), Шейха Низами (мастер в написании месневи) и подчеркивает, что поэзия в науке достигла высокого совершенства [1,66]. Таким образом, приведенные примеры из части сочинения "Нама-йи наме" Хондамира свидетельствуют о том, как они могут в деталях восполнить историю культуры Средней Азии, Ирана и Афганистана XV-XVI вв. Следовательно, введение в научный оборот этого труда путем научно-комментированного перевода его на узбекский или русский языки является одной актуальных задач востоковедов-источниковедов.

\*Примечание 2.: ал-Исфизари – автор «Раузат ал-джаннат фи мадинат ал-Херат» (см.: рук. ИВ АН Уз, инв. № 788, а также его Тегеранское издание 1938–1939 гг.).

\*Примечание 1.: Здесь, по-видимому, имеется в виду Хафиз Ширази.

**Литература:**

1. Хондамир. Нама-йи-нами. Рук. Института востоковедения АН Уз. Инв. № 801.
2. Хондамир. Нама-йи нами. Рук. ИВ АН Уз. Инв. № 2861I
3. Хондамир. Канун-и Хумайуни. Калькутта. 1940. Предисловие. С. ХХІХ.
4. Хондамир. Макарим ал-ахлак. Дар шарх-и зиндагани, муаллифати ва асари умрани Мир Алишер Наваи. Таълиф Гийас ад-Дин Хондамир, ба мукаддима, тасхих, таъаликат ва фахарис Абд ал-Гаффар Байани. Чопи аввал. 1260/1981. Мукаддима.
5. Хондамир. Ма'осир ал-мулук, ба замима хатиима-йи Хуласат ал-ахбар ва Канун-и Хумайуни. Таълиф Хондамир Гийас ад-Дин ибн Хумам ад-Дин Хусейни ба тасхих Мир Хашим мухаддис. – Техран, 1372/1994.
6. Рук. ИВ АН Уз, инв. № 788
7. Юсупова Д. Ю. Жизнь и труды Хондамира. – Т.: Фан, 2006.

*(Рецензент: М.Исомиддинов – доктор историческиз наук профессор).*